

**Lurelu**

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse



## Enfances à la dérive

Annick Latreille

---

Volume 33, Number 3, Winter 2011

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/60960ac>

[See table of contents](#)

---

### Publisher(s)

Association Lurelu

### ISSN

0705-6567 (print)

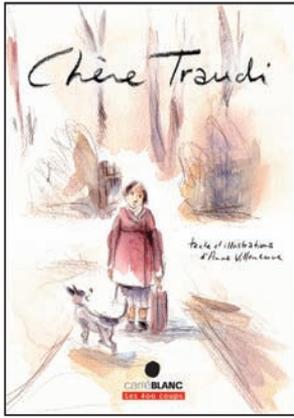
1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

---

### Cite this article

Latreille, A. (2011). *Enfances à la dérive*. *Lurelu*, 33(3), 87–88.



## Enfances à la dérive

Annick Latreille

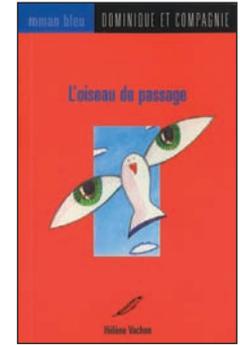
Un soir d'octobre, je me rends au cinéma pour voir le dernier long métrage de Denis Villeneuve, *Incendies*. Je viens de terminer la lecture de la pièce *Le bruit des os qui craquent*, de Suzanne Lebeau (Éd. Leméac, 2009). Assise dans l'obscurité, je découvre, muette, une autre histoire coup-de-poing, celle d'un enfant orphelin que la guerre érige en bourreau et fait agresseur de sa propre mère. Hasard ou coïncidence, je m'apprête justement à entamer, encore hésitante, l'écriture de cette chronique sur les enfants de la guerre, de la pauvreté et des bouleversements climatiques. Il n'en faut pas plus pour que je me décide bel et bien, au sortir de la séance, à donner rendez-vous aux jeunes lecteurs autour de témoignages, de romans et d'albums qui promettent d'aiguiser leur conscience sociale : *L'oiseau de passage* d'Hélène Vachon (ill. Yayo, Dominique et compagnie, 2001), *Un monde à la dérive* de Marie-Danielle Croteau (ill. Geneviève Côté, La courte échelle, 1994), *Enfants en guerre*, traduit et adapté par Kees Vanderheyden (ill. Sylvain Tremblay, du Boréal, 2001), *Chère Traudi* d'Anne Villeneuve (ill. Anne Villeneuve, Les 400 coups, 2008) et *Mon île blessée* de Jacques Pasquet (ill. Marion Arbona, Isatis, 2009). Au détour de ces textes vibrants, ces jeunes lecteurs trouveront l'occasion de se familiariser avec un épisode marquant de l'Histoire, celui de la Deuxième Guerre mondiale. Ils s'interrogeront, par ailleurs, sur les conditions de vie nécessaires à une enfance heureuse et mesureront l'impact bénéfique de l'implication pour atteindre à une plus grande justice sociale et climatique.

### Enfances en mal de quiétude

Les histoires, que vous inviterez vos élèves à se raconter et à commenter, ont en commun de décrire l'expérience d'enfants qui ont été détournés de leurs jeux en raison de la guerre ou d'un événement majeur. Des enfants qui, isolés, laissés à eux-mêmes, ont été tenus loin du rêve ou ont été victimes d'exclusion. Dans *Chère Traudi*, comme dans *Enfants de la guerre*, de jeunes narrateurs racontent leurs souvenirs de cette deuxième guerre qui les

a obligés au rationnement, leur a volé leur quiétude et brimé leur liberté. Entrecroisant le destin de deux personnages issus de mondes éloignés, un jeune Québécois et une Juive polonaise, *Un oiseau de passage* porte un regard sur les séquelles laissées parallèlement par la guerre et la pauvreté. *Mon île blessée* témoigne, lui, de l'enfance troublée d'une réfugiée climatique. Dans l'histoire, une jeune Inuite de l'île de Sarichef est forcée de se déplacer avec les siens parce que la mer menace de submerger leur île. À travers sa fiction, *Un monde à la dérive* fait voir quelles sont les conséquences, sur la vie d'un jeune habitant d'un petit village de région, des problèmes de consommation et de jeu d'une communauté.

Invités à observer et à relever ce qui rapproche ces différentes histoires d'enfance, vos jeunes lecteurs pourront distinguer la parenté entre l'adolescent aux allures d'enfant sauvage dans *Un monde à la dérive* et ce jeune garçon effacé qui tait sa misère aux autres dans *Un oiseau de passage*. Ils seront à même de repérer, par ailleurs, l'événement ou les facteurs qui détournent le cours tranquille de la vie des jeunes personnages ou les privent depuis leur tendre enfance de quiétude. Ils verront à déceler les besoins qui ne sont pas comblés chez ces enfants pour ensuite travailler de façon plus générale à l'identification et à la classification des besoins de l'être humain<sup>1</sup>. Vous les inviterez aussi à mettre ces histoires en lien avec des réalités qu'ils connaissent. Pour approfondir l'exercice, je leur proposerais de s'informer sur les conditions de vie des enfants dans le monde, en consultant les médias, Internet et des documentaires sur le sujet. Cette recherche faite, ils gagneraient à présenter leurs données en classe et à commenter leurs découvertes. Cette activité pourrait déboucher sur une production en petits groupes : déterminant d'abord quelles sont les conditions de vie essentielles au bien-être et à l'épanouissement d'un enfant, ils pourraient ensuite créer une charte qui énoncerait, à la façon de la Déclaration des droits de l'enfant<sup>2</sup>, les principes fondamentaux sur lesquels devrait être fondée l'éducation de tous.

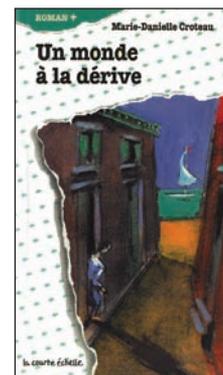
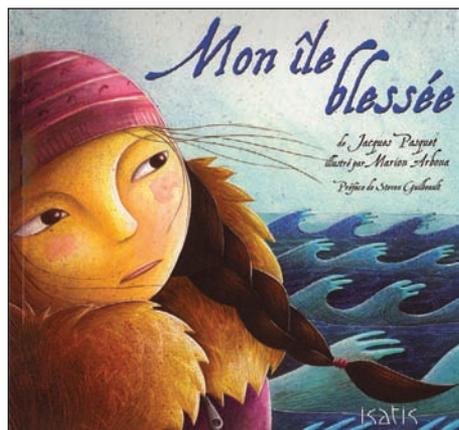


### La Deuxième Guerre mondiale : son contexte et son histoire

«Les cris, les hurlements, les avions qui sillonnent le ciel, les sirènes interminables, le bruit des bombes tout près, tellement près...<sup>3</sup>»

Certaines des histoires entrent dans le quotidien douloureux de la guerre de 39-45. Dans *L'oiseau de passage*, l'auteure en évoque, par bribes, le contexte à travers les souvenirs d'une enfant juive devenue sourde et muette. Basé sur les souvenirs d'enfance de Kees Vanderheyden, *Chère Traudi* permet aux jeunes lecteurs de voir ce qu'ont été les dures réalités de l'antisémitisme et de la déportation juive. En contrepartie, le même récit leur suggère d'épouser le point de vue de ces victimes de la guerre qu'ont été aussi les Allemands, militaires et civils. Dans l'histoire, un jeune Hollandais est forcé de cohabiter avec un général et des soldats allemands, puis d'accueillir chez lui, au sortir de la guerre, une fillette allemande, ce qui a pour effet de transformer sa vision de l'ennemi. *Enfants de la guerre* laisse la parole à autant de Juifs et de Russes polonais, de Hollandais et d'Allemands qui ont été plongés dans le quotidien de la guerre pendant l'enfance. Un texte documentaire de façon suivie les principaux événements de la guerre au fil des récits. Il amène à découvrir entre autres quelles étaient les relations entre l'Allemagne et la Russie et leurs conséquences notamment sur la vie des Russo-Polonais qui ont été forcés de quitter la Pologne.

Prenant la forme de témoignages, de lettres, sinon d'un roman, ces récits comptent, les élèves pourront le noter, moult passages saisissants. Peut-être pourraient-ils d'ailleurs choisir certains extraits plus percutants et en faire la lecture à haute voix. Pour mesurer les acquis que leur auront permis de faire leurs lectures, il conviendra de les inviter à parler de ce qu'ils connaissaient de la guerre puis des faits et événements nouveaux qu'ils ont découverts au regard de celle-ci. Ils pourront s'intéresser plus particulièrement aux événements qui ont été à l'origine du deuxième grand conflit mondial et pourront même



commenter les desseins d'Hitler. Ils s'interrogeront sur les causes des conflits actuels, puis des guerres en général. Comme activité de synthèse, il serait intéressant de leur proposer cette mise en situation : Nous sommes à la veille de la deuxième Grande Guerre. À la tête d'un groupe qui compte des enfants de partout dans le monde, ils demandent à rencontrer le chancelier Hitler dans le but d'empêcher qu'il ne mette à exécution ses plans. Quels arguments utilisent-ils afin de le convaincre? Pour bâtir leur argumentation, ils s'inspireront des histoires, ils évoqueront par exemple les conséquences désastreuses de la guerre. Ils pourront utiliser l'information documentaire ou se servir des réflexions issues de leurs lectures.

#### Pour une plus grande justice sociale et climatique

Certains des textes présentent des modèles d'implication et mettent de l'avant, à travers leur histoire, les effets constructifs de la mobilisation et de l'entraide. Dans *Un monde à la dérive*, les élèves noteront,

malgré certains éléments peu crédibles, les conséquences heureuses sur la vie de l'adolescent du séjour passé chez le grand-père et l'orpheline. Sortant de l'isolement, le garçon s'ouvre à un autre monde et trouve l'occasion de développer ses talents. Dans *L'oiseau de passage*, l'enseignante et ses élèves se mobilisent et organisent une campagne de fonds qui permet notamment au petit Gendron d'obtenir un vélo.

Ces histoires contées par de jeunes narrateurs qui sont témoins de la misère de leurs pairs décrivent le malaise et le sentiment d'injustice ressentis devant la pauvreté et les inégalités. Elles démontrent aussi les bienfaits de l'implication sur les jeunes qui sont sensibilisés et viennent en aide aux autres. L'occasion serait propice de les faire parler de leurs réactions lorsqu'ils sont mis en contact avec la pauvreté. Vous les amèneriez à échanger aussi sur ce qu'ils pensent des inégalités, nombreuses dans notre société. Ils pourront témoigner, par ailleurs, de leur propre engagement ou faire mention des projets d'entraide qu'ils connaissent. Un retour aux pages de *Mon*

*île blessée* permettra finalement d'échanger sur la question de la justice climatique. Pour les sensibiliser davantage aux difficultés des populations qui sont victimes des changements climatiques et leur permettre de prendre connaissance des campagnes<sup>4</sup> qui sont mises sur pied pour venir en aide aux populations concernées, vous pourriez leur demander d'approfondir la question dans le cadre d'une recherche.



#### Notes

1. Vous pourriez vous référer à la pyramide des besoins de Maslow pour les fins de cet exercice.
2. La *Déclaration des droits de l'enfant* a été adoptée par la communauté internationale lors de l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1959.
3. Hélène Vachon, *L'oiseau de passage*, p. 68.
4. La campagne *Semez la justice climatique* a été mise sur pied par Oxfam pour secourir les populations du Sud.

**NOUVEAUTÉS** pour les jeunes et les enfants  
www.boutondoracadie.com

**Le papillon multicolore**  
Emerise LeBlanc-Nowlan  
32 p. | 9,95\$

**Adam Éléphant**  
Jean-Christian Knaff  
24 p. | 8,95\$

**Blanc-Bec et Anthracite**  
Ivan Vanhecke et Anne-Marie Sirois  
60 p. | 9,95\$

**Sur les traces de Bartimée**  
Yves Cormier  
220 p. | 12,95\$